DATO' CHOO KENG WENG

lwn.

DATO' ABDULLAH HISHAN MOHD HASHIM

MAHKAMAH TINGGI MALAYA, KUALA LUMPUR
WAN ADNAN MUHAMAD H
[GUAMAN NO. S2-22-212-2003]
15 JUN 2006

PROSEDUR SIVIL: *Penggantungan - Permohonan - Permohonan menggantungkan semua prosiding dalam tindakan guaman - Alasan rayuan defendan belum diputuskan oleh Mahkamah Rayuan - Sama ada permohonan suatu penyalahan proses mahkamah - Sama ada penggantungan keseluruhan prosiding memprejudiskan plaintif - Kaedah-kaedah Mahkamah Tinggi 1980, A. 92 k. 4*

Melalui saman dalam kamar (SDK) di lampiran 24 (L24), defendan memohon di bawah A. 92 Kaedah-kaedah Mahkamah Tinggi 1980 ('KMT') untuk mahkamah menggunakan budibicara menggantungkan semua prosiding dalam tindakan guaman sivil plaintif no. S2-22-212-2003. Alasan yang diberi defendan ialah wujudnya suatu rayuan oleh defendan kepada Mahkamah Rayuan terhadap keputusan mahkamah yang telah dibuat pada 14 April 2005. Keputusan tersebut telah menolak permohonan defendan melalui suatu notis usul di lampiran 14 (L14) di mana defendan memohon mahkamah membicarakan tindakan plaintif melalui prosiding awalan di bawah peruntukan A. 14A KMT. Defendan membuat saranan bahawa tuntutan beliau boleh ditentukan oleh mahkamah atas persoalan undang-undang sahaja kerana ia membabitkan persoalan sekatan oleh had masa di bawah peruntukan Akta Had Masa 1953. Permohonan defendan telah dibantah oleh plaintif. Berdasarkan keterangan-keterangan affidavit-afidavit kedua-dua pihak, mahkamah dalam prosiding permohonan notis usul tersebut telah menolak permohonan defendan di L14. Oleh itu, defendan membuat permohonan ini (L24).

Diputuskan (menolak permohonan defendan):

(1) Dalam permohonan di L24 defendan memohon menggantung segala prosiding termasuk pengurusan kes sehingga keputusan mengenai L14 dibuat oleh Mahkamah Rayuan. Permohonan defendan adalah suatu penyalahan proses mahkamah dan bertujuan melengahkan proses perjalanan kes. Defendan telah

mengambil masa lebih dari satu tahun untuk membuat permohonan L14 tersebut. Plaintif telah memfailkan tindakan pada 28 Februari 2003 dan penyata tuntutan terpinda difailkan oleh plaintif pada 24 Mac 2003. Manakala defendan telah memfailkan penyata pembelaan pada 14 Julai 2003. Pada 28 Oktober 2003, suatu permohonan di bawah A. 20 k. 5 KMT dibuat dan beberapa pengurusan kes ditetapkan sebelum L14 difailkan. Dalam rekod mahkamah, jelas menunjukkan defendan tidak berminat perbicaraan dipercepatkan. Mahkamah tidak akan membantu defendan kerana defendan sendiri tidak membantu dirinya bila gagal membuat permohonan di L14 dalam masa yang munasabah. (perenggan 6)

(2) Penggantungan keseluruhan prosiding akan lebih memprejudiskan plaintif kerana rayuan defendan di mahkamah rayuan tidak menentukan kesudahan tindakan tetapi hanya mengenai cara mana tindakan plaintif harus diputuskan. Tindakan plaintif boleh diteruskan seiring dengan perbicaraan rayuan defendan. (perenggan 8)

(3) Persoalan sekatan had masa melibatkan isu-isu pembentangan fakta-fakta untuk menunjukkan detik permulaan kausa tindakan. Penantian keputusan Mahkamah Rayuan atas persoalan prosedur akan membuat perjalanan keseluruhan prosiding kes ini terhenti bagi tempoh masa yang belum menentu. (perenggan 8)

(4) Mahkamah hanya menggunakan budibicaranya di bawah peruntukan A. 92 k. 4 KMT bagi memastikan keadilan kepada semua pihak, bukan hanya keadilan bagi sebelah pihak sahaja. Membenarkan L24 akan menimbulkan ketidakadilan kepada plaintif dan menafikan L24 tidak memprejudiskan defendan. Ia adalah seimbang. (perenggan 9)

Kes-kes yang dirujuk:

Pentadbir Tanah Daerah Petaling v. Swee Lin Sdn Bhd [1999] 3 CLJ 577 CA ***(dirujuk)***

Petroleum Nasional Bhd lwn. Kerajaan Negeri Terengganu [2004] 1 MLJ 80 ***(dirujuk)***

Summer A William Henderson & Sons Ltd [1963] 2 All ER 712 ***(dirujuk)***

Perundangan yang dirujuk:
Rules of the High Court 1980, O. 14A, O. 20 r. 5, O. 92 r. 4

Bagi pihak plaintif - T/n Sri Ram & Co
Bagi pihak defendan - J Clemons & Assoc

Dilaporkan oleh Suhainah Wahiduddin

PENGHAKIMAN

Wan Adnan Muhamad H:

[1] Pada 21 March 2006 saya telah menolak permohonan defendan melalui suatu saman dalam kamar (SDK) di Lampiran 24 dengan kos. Saman dalam kamar tersebut ialah permohonan defendan di bawah A. 92 Kaedah-kaedah Mahkamah Tinggi 1980 (KMT) untuk mahkamah menggunakan budi bicara menggantungkan semua prosiding dalam tindakan guaman sivil plaintif no. S2-22-212-2003.

[2] Alasan yang diberi oleh defendan ialah wujudnya suatu rayuan oleh defendan kepada Mahkamah Rayuan terhadap keputusan mahkamah yang dibuat pada 14 April 2005. Keputusan tersebut menolak permohonan defendan melalui suatu notis usul di Lampiran 14 di mana defendan memohon mahkamah membicarakan tindakan plaintif melalui prosiding awalan di bawah peruntukan A. 14A KMT.

[3] Defendan membuat saranan bahawa tuntutan beliau boleh ditentukan oleh mahkamah atas persoalan undang-undang sahaja kerana ia membabitkan persoalan sekatan oleh had masa di bawah peruntukan Akta Had Masa 1953. Permohonan defendan dibantah oleh plaintif. Berdasarkan keterangan affidavit-affidavit kedua-dua pihak mahkamah dalam prosiding permohonan notis usul tersebut telah menolak permohonan defendan di Lampiran 14.

[4] Bagi saya ia amat jelas permohonan di L24 diasaskan dengan adanya rayuan defendan yang belum diputuskan oleh Mahkamah Rayuan mengenai keputusan mahkamah berhubung L14.

[5] Pada hakikatnya keputusan terhadap L14 bukanlah keputusan muktamad. Ia hanyalah mengenai prosedur. Katakanlah rayuan defendan mengenai L14 dibenarkan sudah tentu tindakan sivil plaintif akan kembali ke mahkamah ini untuk dibicarakan secara awalan (prosiding A14A). Pada pendapat saya Mahkamah Rayuan tidak akan memutuskan berdasarkan merit tindakan plaintif terhadap defendan di peringkat perbicaraan rayuan tersebut.

[6] Dalam permohonan di L24 defendan memohon menggantung segala prosiding termasuk pengurusan kes sehingga keputusan mengenai L14 dibuat oleh Mahkamah Rayuan. Pada hemat saya permohonan defendan adalah suatu penyalahan proses mahkamah. Ia bertujuan melengahkan proses perjalanan kes. Saya berkata demikian bukan tiada sebabnya. Jika benar maksud defendan untuk menjimatkan masa dan kos, kenapa defendan mengambil masa lebih dari satu tahun untuk membuat permohonan L14 tersebut. Sayugia diingatkan plaintif telah memfailkan tindakan pada 28 Februari 2003 dan penyataan tuntutan terpinda difailkan oleh plaintif pada 24 March 2003. Manakala defendan telah memfailkan pernyataan pembelaan pada 14 Julai 2003. Pada 28 Oktober 2003 suatu permohonan di bawah A. 20 k. 5 KMT dibuat melalui Lampiran 6 dan beberapa pengurusan kes ditetapkan sebelum Lampiran 14 difailkan. Nampaknya dalam rekod mahkamah jelas menunjukkan defendan tidak berminat perbicaraan dipercepatkan. Mahkamah tidak akan membantu defendan kerana defendan sendiri tidak membantu dirinya bila gagal membuat permohonan di L14 dalam masa yang munasabah. Dalam keadaan seperti ini, tidak keterlaluan jika saya terima pakai apa yang disarankan oleh Gopal Sri Ram HMR dalam kes *Pentadbir Tanah Daerah Petaling v. Swee Lin Sdn. Bhd.* [1999] 3 CLJ 577. Katanya dalam bahasa asal "... there is a principle of great antiquity that a litigant ought not to benefit for its own wrong". Bagi saya ia adalah suatu 'passage of general application'. Saranan hakim tersebut terpakai berdasarkan latar belakang kes dimana defendan sendiri saya anggap bersalah dalam kelengahan memfailkan L14. Pembelaan defendan dari awal lagi antara lain telah menimbulkan persoalan had masa. Sepatutnyalah defendan memfail permohonan untuk prosiding A. 14A KMT secepat mungkin selepas itu.

[7] Mahkamah terdahulu telah memutuskan bahawa prosiding di bawah peruntukan A. 14A KMT tidak sesuai. Ini adalah budi bicara mahkamah lebih-lebih lagi permohonan defendan ditentang oleh plaintif. Mahkamah dapat meneliti melalui affidavit kedua-dua

pihak sama ada terdapatnya persoalan-persoalan fakta atau undang-undang (sila lihat kes *Petroleum Nasional Bhd. lwn. Kerajaan Negeri Terengganu* [2004] 1 MLJ 80).

[8] Adalah menjadi tanggungjawab mahkamah untuk memberi keadilan (sila lihat kes-kes *Petroleum Nasional Bhd lwn. Kerajaan Negeri Terenganu (supra)*; *Summer A. William Henderson & Sons Ltd* [1963] 2 All ER 712 CA). Pada pertimbangan saya penggantungan keseluruhan prosiding akan lebih memperjudiskan plaintif kerana rayuan defendan di Mahkamah Rayuan tidak menentukan kesudahan tindakan tetapi hanya mengenai cara mana tindakan plaintif harus diputuskan. Seperti saya katakan terdahulu ia hanya membabitkan keputusan mengenai prosedur sahaja. Pada hemat saya tindakan plaintif boleh diteruskan seiring dengan perbicaraan rayuan defendan. Jika Mahkamah Rayuan membuat keputusan memihak kepada defendan mahkamah ini akan membicara kes mengikut prosiding di bawah peruntukan A. 14A KMT. Jika keputusan Mahkamah Rayuan memihak kepada plaintif maka perbicaraan penuh berjalan seperti biasa kerana ia tidak menjejaskan pembelaan defendan mengenai persoalan had masa. Adalah sesuatu yang tidak dapat dinafikan perbicaraan penuh adalah lebih baik daripada perbicaraan secara prosiding awalan kerana kedua-dua pihak berpeluang mengemukakan keterangan saksi-saksi mereka secara lisan mengenai fakta yang dipertikaikan di samping persoalan undang-undang akan dihujahkan selepas perbicaraan. Persoalan sekatan had masa melibatkan isu-isu pembentangan fakta-fakta untuk menunjukkan detik permulaan kausa tindakan. Penantian keputusan Mahkamah Rayuan atas persoalan prosedur akan membuat perjalanan keseluruhan prosiding kes ini terhenti bagi tempoh masa yang belum menentu memandangkan Mahkamah Rayuan mempunyai beban kerja yang tidak kurangnya daripada mahkamah ini.

[9] Adalah suatu prinsip undang-undang yang mantap mahkamah hanya menggunakan budibicaranya di bawah peruntukan A. 92 k. 4 KMT bagi mempastikan keadilan kepada semua pihak, bukan hanya keadilan bagi sebelah pihak sahaja. Membenarkan L24 akan menimbulkan ketidakadilan kepada plaintif dan menafikan L24 tidak memprejudiskan defendan. Ia adalah seimbang.